

Update 3.X

7945Zusatzbedienungsanleitung Traffic Pro

Sie erhalten mit diesem Update eine CF-Karte mit Navigationsdaten und eine System-CD zur Aktualisierung der Betriebssoftware ihres Traffic Pro.

Nach der Installation der System-CD stehen Ihnen die in dieser Anleitung beschriebenen neuen Funktionen zur Verfügung.

Sie können nach der Installation auch die Navigationsdaten der CF-Karte verwenden.

Installation der System-CD

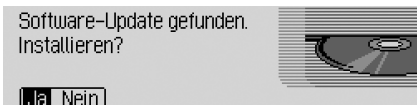
Hinweis:

Schalten Sie vor dem Update die Zündung des Fahrzeugs ein und lassen Sie die Zündung während des Updates eingeschaltet.

Das Traffic Pro ist während des Software-Updates nicht bedienbar.

- Legen Sie die System-CD mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schacht ein.

Nach kurzer Zeit erscheint die nachfolgende Anzeige.



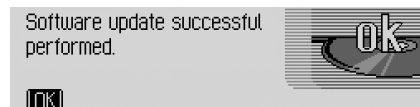
- Wählen Sie **Ja** für eine Installation des Updates oder **Nein** um ohne Installation fortzufahren.

Bei der Auswahl **Ja** wird die Installation gestartet.



Sie werden über eine Fortschrittsanzeige über den Fortschritt der Installation informiert.

Nach einer erfolgreichen Installation erscheint die folgende Meldung.



- Drücken Sie den Rechten Dreh-/Drücksteller **OK** oder warten Sie, bis das Menü sich selbständig nach kurzer Zeit beendet.

Das Traffic Pro schaltet sich kurz aus und wieder ein.

Das Software-Update ist nun abgeschlossen.

Installation der CF-Karte mit den Navigationsdaten

- Führen Sie als erstes die Installation der System-CD durch.
- Legen Sie wie unter "Speicherkarte einlegen" auf Seite 5 beschrieben die CF-Karte mit den Navigationsdaten ein.
- Führen Sie anschließend wie in ihrer Bedienungsanleitung unter „Reset-Funktion“ beschrieben durch Anwahl von Einstellungen zurücksetzen einen Reset durch.

Anschließend können Sie auf die Navigationsdaten der CF-Karte zugreifen.

Änderungen in der Allgemeinen Bedienung

In den Allgemeinen Einstellungen wurden folgende Änderungen vorgenommen bzw. sind folgende neue Funktionen hinzugekommen.

- Loudness ein-/ausschalten/einstellen
- Kompression

Loudness ein-/ausschalten/einstellen

Loudness sorgt abhängig von der Lautstärke, für eine gehörrichtige Anhebung tiefer Frequenzen. Mit den Einstellmöglichkeiten können Sie die Loudness-Funktion an Ihr Fahrzeug anpassen.

- Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Loudness aus.



- Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

Hinweis:

Mit Einstellung „1“ wird eine Anhebung bei höheren, mit „2“ bei mittleren und mit „3“ bei tiefen Bassfrequenzen gewählt.

Wird die Einstellung aus gewählt, ist die Loudness-Funktion abgeschaltet.

Kompression

Sie können mit dieser Funktion die Reduzierung der dynamischen Spannweite des Audiosignals ein-/ausschalten.

- Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Kompression aus.



Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein () oder aus ()

Update 3.X

Änderungen im Navigationsbetrieb

Im Navigationsbetrieb wurden folgende Änderungen vorgenommen bzw. sind folgende neue Funktionen hinzugekommen.

- Navigations Daten
- Ziel über Geo-Koordinaten eingeben
- Externe Sonderziele
- Fahrspurempfehlungen
- Tempolimits anzeigen

Navigations Daten

Sie erhalten mit dem Update eine CF-Speicherkarte. Auf dieser Speicherkarte befindet sich eine digitalisierte Straßenkarte.

Hinweis:

Die Navigation des Traffic Pro funktioniert nur mit einer von Harman/Becker gelieferten original Speicherkarte. Sie dürfen die mitgelieferte Speicherkarte unter keinen Umständen formatieren.

In der digitalisierten Straßenkarte sind die Autobahnen, die Bundes- und Landesstraßen sowie die Kreisstraßen abgelegt. Größere Städte und Gemeinden sind vollständig erfasst. Bei kleineren Städten und Gemeinden sind die Landes- und Kreisstraßen oder Durchgangsstraßen sowie der Ortsmittelpunkt berücksichtigt.

Einbahnstraßen, Fußgängerzonen, Abbiegeverbote und andere Verkehrsregelungen sind weitestgehend berücksichtigt.

Aufgrund permanenter Änderungen des Straßennetzes und der Verkehrsregelungen kann es zu Unterschieden zwischen

den Daten der Speicherkarte und den örtlichen Gegebenheiten kommen.

Hinweis:

Für die Länder Norwegen, Schweden, Finnland, Dänemark, Spanien und Italien wird eine hohe Digitalisierungstiefe durch Nutzung von nicht verifizierten Daten erreicht. D.h. bei diesen Daten kann die Navigation nicht auf Informationen wie Autobahn, Bundesstraße, Zone 30, Einbahnstraße oder andere Verkehrsregelungen zurückgreifen, da diese nicht erfasst wurden.

Es können alle Straßen angefahren werden, wobei eine optimale Routenführung nicht sichergestellt ist.

Speicherkarte einlegen

Der Schlitz zum Einschieben der Speicherkarte mit den Navigationsdaten befindet sich unter dem abnehmbaren Bedienteil des Traffic Pro bzw. unter dem eingesetzten Sichtschutz.

- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 14 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Nehmen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 15 beschrieben den Sichtschutz ab.
- ▶ Nehmen Sie die Speicherkarte mit den Navigationsdaten aus Ihrer Schutzhülle.
- ▶ Stecken Sie die Speicherkarte in den rechts sichtbaren Schlitz.

Hinweise:

Die Speicherkarte lässt sich nur in eine Richtung einschieben. Die Rückseite der Speicherkarte zeigt dabei nach links.

- ▶ Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig nach vorn.

Die links oben neben dem Schlitz platzierte Auswurf Taste wird nach außen gedrückt.

- ▶ Setzen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 15 beschrieben den Sichtschutz wieder ein.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 14 beschrieben das Bedienteil wieder ein.

Die Speicherkarte mit den Navigationsdaten ist nun betriebsbereit und das System kann auf die Navigationsdaten zugreifen.

Speicherkarte entnehmen

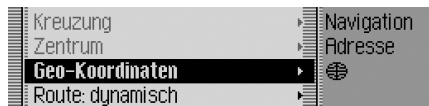
- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 14 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Nehmen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 15 beschrieben den Sichtschutz ab.
- ▶ Drücken Sie auf die links oben neben dem Schlitz platzierte Auswurf Taste.
- ▶ Die Speicherkarte wird ein Stück nach vorn geschoben.
- ▶ Ziehen Sie die Speicherkarte aus dem Schlitz heraus.
- ▶ Legen Sie die Speicherkarte mit den Navigationsdaten zurück in Ihre Schutzhülle.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 15 beschrieben den Sichtschutz wieder ein.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 14 beschrieben das Bedienteil wieder ein.

Update 3.X

Ziel über Geo-Koordinaten eingeben

Sie können ein Ziel auch als Geo-Koordinaten eingeben.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Geo-Koordinaten.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

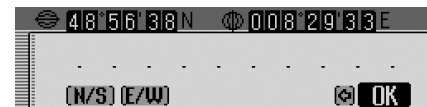


Sie sehen das Eingabe-Menü für die Geo-Koordinaten.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Ziffern der koordinaten aus.

Hinweise:

- Sie können durch Anwählen von **[N/S]** die Richtung der geografischen Breite festlegen (N =Norden und S =Süden).
- Durch Anwählen von **[E/W]** können Sie die Richtung der geografischen Länge festlegen (E = Ost und W = West).
- Die eingegebenen Koordinaten müssen dem WGS84 (World Geodetic System 1984) entsprechen
- Soll z.B. eine einstellige Ziffer eingegeben werden, muss zuerst Null eingegeben werden.
- Wurden die Geo-Koordinaten korrekt eingegeben, erscheint im Eingabe-Menü das Symbol **[OK]** und Sie können Ihre Eingabe bestätigen.
- Wenn die eingegebenen Geo-Koordinaten einer Adresse (Land, Ort, und Straße) zugeordnet werden können, wird diese im Adresseingabe-Menü angezeigt.



- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **[OK]** aus.
- ▶ Sie können nun durch Auswählen von Zielführung starten die Zielführung starten.

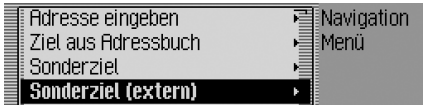
Externe Sonderziele

Sie können ein externes Sonderziel als Haupt- oder Zwischenziel wählen.

- ▶ Legen Sie einen Datenträger mit externen Sonderzielen ein.
- ▶ Markieren Sie im Navigation-Hauptmenü den Eintrag Sonderziel (extern).

Hinweis:

Der Menüpunkt Sonderziel (extern) ist erst anwählbar, wenn ein Datenträger mit externen Sonderzielen eingelegt und erkannt wurde.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

oder bei bereits aktiver Zielführung

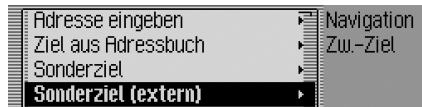
- ▶ Drücken Sie in der Navigation Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.



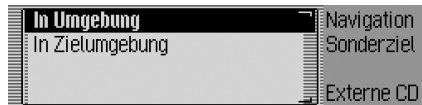
Das Optionen-Menü wird angezeigt.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag Zw.-Ziel.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag Sonderziel (extern).



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Sonderziel-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen In Umgebung und In Zielumgebung auswählen.

Hinweis:

Der Eintrag In Zielumgebung lässt sich nur bei aktiver Zielführung auswählen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- In Umgebung
Sie können ein Sonderziel in der Fahrzeugumgebung auswählen. Bei der Auswahl erhalten Sie eine Information in welcher Richtung und welcher Entfernung das Sonderziel liegt.

- In Zielumgebung
Sie können ein Sonderziel in der Nähe des Zielortes auswählen. Hier werden keine Informationen über Richtung und Entfernung gegeben.

Im folgenden wird die Bedienung über den Menüpunkt In Umgebung beschrieben.

Update 3.X

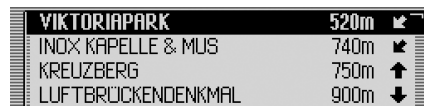


Es erfolgt die Anzeige der möglichen auswählbaren Kategorien.

Hinweise:

- Die hier in den Bildern gezeigten Kategorien und Sonderziele sind Beispiele. Die tatsächliche Anzeige hängt vom verwendeten Datenträger mit Sonderzielen ab.
- Ist die eingestellte Systemsprache mit einer auf dem Datenträger verfügbaren Sprachen identisch, werden die Kategorien in dieser Sprache angezeigt. Besteht keine Übereinstimmung, werden die Kategorien in allen verfügbaren Sprachen angezeigt. Sie erkennen dies dann an einem Länderkürzel vor der Kategorie.
- Sie können wie unter "Informationen zu Sonderzielen" in der Hauptanleitung beschrieben Informationen zu den Sonderzielen anzeigen lassen.

- Markieren Sie die gewünschte Kategorie.
- Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Es werden die verfügbaren Sonderziele der zuvor gewählten Kategorie angezeigt.

- Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Sonderziel aus.

Die Zielführung zum gewählten Sonderziel wird gestartet.

Fahrspurempfehlungen

Sie erhalten vom Traffic Pro zusätzlich zu den Navigationsansagen auf einigen Straßen animierte Fahrspurempfehlungen. Dies kann z.B. bei unübersichtlichen Autobahnausfahrten hilfreich sein.

Warnung Unfallgefahr

Achten Sie nur auf das Display des Traffic Pro wenn es die Verkehrssituation zulässt und Sie beim Fahren des Fahrzeugs nicht behindert.

Hinweise:

Fahrspurempfehlungen stehen nicht immer zur Verfügung. In einigen Ländern sind keine Fahrspurempfehlungen verfügbar.

Beispiele für Fahrspurempfehlungen:



Sie sollten sich auf der rechten Seite einordnen, demnächst soll rechts abgefahren werden.



Sie sollen rechts abbiegen und danach an der zweiten Abfahrt rechts abbiegen.



Die Straße teilt sich und Sie sollen sich links halten.

Tempolimits anzeigen

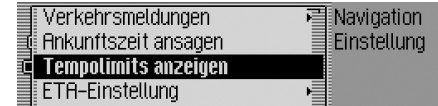
Bei eingeschalteter Funktion erhalten Sie, während der Zielführung und sofern verfügbar eine Information der für den befahrenen Streckenabschnitt zugelassenen Höchstgeschwindigkeit.



Warnung Unfallgefahr

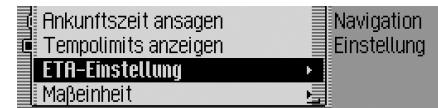
Beim Führen eines Kraftfahrzeugs im Straßenverkehr hat die Straßenverkehrsordnung stets Vorrang. Es gilt die Beschilderung an der befahrenen Straße. Die vom Navigationssystem angezeigte Geschwindigkeitsbegrenzung kann im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er die angezeigte Geschwindigkeitsbegrenzung befolgt. Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen.

- Markieren Sie im Einstellung-Menü den Eintrag Tempolimits anzeigen.



- Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Anzeige der Tempolimits ein (☐) oder aus (☒).

Befahren Sie bei eingeschalteter Tempolimit Anzeige eine Strecke mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung und diese ist in den Navigationsdaten gespeichert wird in der Anzeige das entsprechende Symbol mit der Geschwindigkeitsbegrenzung angezeigt.



Hinweis:

Bei Strecken mit dynamischen Geschwindigkeits-Begrenzungen wird durch ein Symbol mit dem Schriftzug **dyn.** auf diese Geschwindigkeitsbegrenzung hingewiesen.

Update 3.X

Hinweis:

Bei Begrenzungen die z.B. Wetter- oder Tageszeitabhängig sind wird durch eine Geschwindigkeit mit einem Unterstrich (z.B.: „80“) auf diese Geschwindigkeitsbegrenzung hingewiesen.

Auf Grund der kurzen Lebensdauer von temporären Geschwindigkeitsbegrenzungen z.B. an Baustellen sind diese nicht in den Navigationsdaten gespeichert.

Beispiel für eine Geschwindigkeitsbegrenzung:



Beispiel für eine dynamische Geschwindigkeitsbegrenzung:



Änderungen im Media-Betrieb

Im Media-Betrieb wurden folgende Änderungen vorgenommen bzw. sind folgende neue Funktionen hinzugekommen.

- Verzeichnis wiederholen
- Abspielfolge bei MP3 Datenträgern
- Playlisten
- Audio-Wiedergabe über einen optionalen Apple™ iPod

Verzeichnis wiederholen

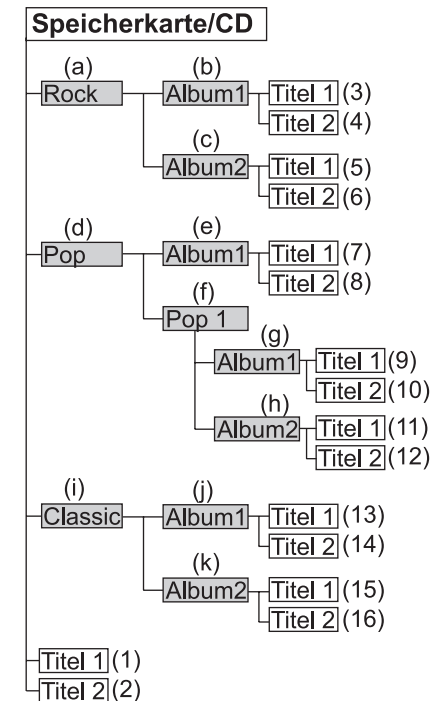
Hinweise:

Funktion ist nur verfügbar, wenn eine MP3 CD oder eine CF-Karte mit Verzeichnissen die aktuelle Audioquelle ist.

Bei aktivierter Funktion wird das aktuelle Verzeichnis endlos wiederholt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** im Playmode-Menü den Eintrag Verzeichnis wiederholen aus.
- Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** schalten Sie die Funktion ein () oder aus ()

Abspielfolge bei MP3 Datenträgern





Sie sehen hier eine Beispielhafte Ordnerstruktur auf einem MP3 Datenträger. Die grau eingefärbten Rechtecke stellen Ordner/Verzeichnisse dar. Die ungefüllten Rechtecke symbolisieren MP3 Titel.

Die Abspielfolge wird beginnend bei (1) durch die Zahlen in Klammern dargestellt. D.h. es werden als erstes Titel gespielt, die sich direkt ohne Unterverzeichnis auf dem Datenträger befinden.

Die Buchstaben in Klammern stellen beginnend mit (a) die Reihenfolge dar, in der die verschiedenen Ordner/Verzeichnisse im Audio Schnellzugriff zu sehen sind.

Playlisten

Durch die Menge an MP3 Dateien die auf einer Speicherkarte/Microdrive oder CD gespeichert werden können, wird dieser Datenträger schnell unübersichtlich.

Sie können mit Hilfe von Playlists mehr Übersichtlichkeit schaffen.

In einer Playlist können Sie z.B. alle gewünschten Songs einer Kategorie (z.B. Rock) zusammenfassen.

Diese Playlist kann dann zusammen mit den in Ordnern gespeicherten MP3 Dateien auf die CD gebrannt werden.

Das Gerät erkennt beim Einlesen der MP3 CD diese Playlist (auch mehrere) und kann dann die MP3 Titel in der durch die Playlist festgelegten Reihenfolge abspielen.

Erstellung von Playlisten

Für die Erstellung von Playlisten wurden bei unseren Versuchen die kostenlose Software WINAMP eingesetzt. Es können allerdings auch andere Programme zur Erzeugung von Playlisten verwendet werden.

Vom Gerät werden die Playlist Formate M3U und PLS unterstützt.

Weitere Informationen über die Erstellung von Playlisten erhalten Sie im Internet.

Update 3.X

Audio-Wiedergabe über einen optionalen Apple™ iPod

Hinweise:

- Der iPod™, der iPod mini™ und der iPod photo™ sind tragbare MP3-Player der Firma Apple mit einer Festplatte als Speichermedium.
- Apple, das Apple Logo und iPod sind Marken der Apple Computer, Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind.

Sie können an das Traffic Pro anstatt eines CD-Wechslers einen Apple iPod MP3-Player anschließen und über das Traffic Pro bedienen.

Folgende Geräte der Apple iPod Serie werden unterstützt:

- iPod 3. Generation
- iPod 4. Generation
- iPod mini
- iPod photo

Für den Anschluss des iPod™ an den Traffic Pro benötigen Sie das optional erhältliche Remote-Kit iPod™.

Eine Beschreibung für den Anschluss und die Bedienung erhalten Sie mit dem Remote-Kit iPod™.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.becker.de.

Hinweis:

Ist das Verbindungskabel am Traffic Pro angeschlossen, kann kein CD-Wechsler und kein Lenkradfernbedienungs-Adapter angeschlossen werden.

Änderungen in den Einstellungen

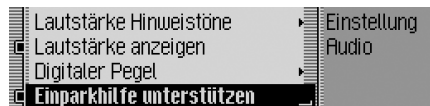
In den Einstellungen wurden folgende Änderungen vorgenommen bzw. sind folgende neue Funktionen hinzugekommen.

- Die Menüpunkte Display-Helligkeit und Tag-/Nacht-Design wurden unter dem Menüpunkt Display zusammengefasst.
- Einparkhilfe unterstützen
- Externes Gerät
- Datensicherung

Einparkhilfe unterstützen

Sie können wählen, ob bei Einlegen des Rückwärtsgangs die Audio-Lautstärke abgesenkt wird. Sie können so eine vorhandene Einparkhilfe besser hören.

- Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- Markieren Sie Einparkhilfe unterstützen.



- Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☑).

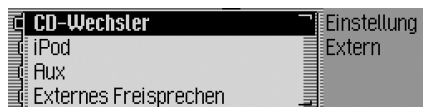
Hinweis:

Bei eingeschalteter Funktion (☑) wird bei Einlegen des Rückwärtsgangs die Audio-Lautstärke abgesenkt. Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn Ihr Traffic Pro diese Information auch erhält.

Externes Gerät

Sie können einstellen ob anstatt eines CD-Wechslers ein iPod, eine AUX-Quelle oder eine externe Freisprecheinrichtung am Traffic Pro angeschlossen wird.

- Wählen Sie in den Systemeinstellungen Externes Gerät aus.



- Wählen Sie zwischen CD-Wechsler, iPod, Aux und Externes Freisprechen aus (eingeschaltet = ☑).

Hinweis:

Es kann immer nur eine der 4 Einstellungen aktiv (☑) sein.

Es können jedoch alle 4 Einstellungen deaktiviert (☐) sein.

Erkennt das Traffic Pro einen angeschlossenen CD-Wechsler, wird CD-Wechsler eingeschaltet (☑). Die Funktion kann dann nicht manuell abgeschaltet werden.

Das Mikrofon des Traffic Pro kann für externes Freisprechen nicht verwendet werden.

Datensicherung

Mit dieser Funktion können Sie die Daten des Adressbuchs und der Schnellzugriffe für Navigation, Telefon und Adressbuch sichern bzw. zuvor gespeicherte Daten wieder in Ihr Traffic Pro laden.

- Wählen Sie in den Systemeinstellungen Datensicherung aus.



- Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Daten sichern und Daten laden auswählen.
- Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Update 3.X

Daten sichern

Hinweise:

- Es werden nur die Daten des Adressbuchs und der Schnellzugriffe für Navigation, Telefon und Adressbuch gespeichert.
- Es werden keine Spracheinträge und keine *Bluetooth* Geräteliste gespeichert.
- Die gesicherten Daten können z.B. nicht auf dem Heim-Computer gelesen oder bearbeitet werden.

- ▶ Wählen Sie im Menü Datensicherung Daten sichern aus.

Daten sichern auf Speicherkarte
(Bitte beachten Sie
die Bedienungsanleitung)

[CF-Karte] [Abbrechen]

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die Speicherkarte auf der gesichert werden soll.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Die Datensicherung beginnt.

Bei einer erfolgreichen Sicherung erscheint die Anzeige Daten wurden gesichert..

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Daten laden

Hinweis:

Beim Laden von auf einer Speicherkarte gespeicherter Daten werden die momentan im Traffic Pro gespeicherten Daten mit den auf der Speicherkarte abgelegten Daten komplett überschrieben. Eventuell gehen bei diesem Vorgang auch nach der Sicherung angelegte Spracheinträge verloren. Sie können diesen Vorgang nicht mehr rückgängig machen.

- ▶ Wählen Sie im Menü Datensicherung Daten laden aus.

Daten laden von Speicherkarte
(Bitte beachten Sie
die Bedienungsanleitung)

[CF-Karte] [Abbrechen]

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die Speicherkarte von der gesicherte Daten geladen werden sollen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Achtung: Aktuelle Daten werden überschrieben. Fortsetzen?

[Ja] [Nein]

Sie erhalten jetzt noch den Hinweis, dass alle bisherigen Daten überschrieben werden.

- ▶ Wählen Sie Ja für Fortsetzen des Ladens oder Nein für den Abbruch aus.

Bei der Auswahl Ja beginnt das Laden der Daten.

Wurden die Daten erfolgreich geladen, erscheint die Anzeige Daten wurden geladen.

Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.